

# Galeria del Cid Jep



CAUDILLO  
SAN VICENTE  
1951



S. Carrilero.

cia 118

2.<sup>a</sup> EDICIO

AUTOR: CARLES SALVADOR  
Primer premi del Excm. Ajuntament i Rat-Penat



Fábrica de Géneros de Punto - Camisería - Guantes - Medias  
Juegos de Cama - Mantelerías - Equipos Novia y Canastillas

**casa** **Gil**

Almacén y Despacho:

ADRESADORS, 15 - Teléfono 10530 - VALENCIA  
APARTADO 257

**Sucursales:** Plaza del Caudillo, 8 - Teléfono 17776

Pie de la Cruz, 12 - Teléfono 17880

Calle Ruzafa, 53 - Teléfono 11691

**Lanería - Sedería - Lencería fina y Novedades**

Si visita VALENCIA acuda al

# Pon Café

Gran degustación de Café a la Crema

Cerveza fresquísima "EL TURIA"

Gran selección de tapas

● **SELECTA COCINA** ●

Pl. Caudillo, 10 - VALENCIA - Teléfono 17452

*Camiserías*



Central:  
Plaza Caudillo, 10  
Teléfono 12605

Sucursal:  
C. San Vicente, 8  
Teléfono 10259

MARCA REGISTRADA

*Valencia*

CAMISERIA  
SASTRERIA  
PAÑERIA

P. MOSCARDO

San Vicente, 20  
Teléfono 15022  
VALENCIA



# Comisión

de la

# Falla

## *Presidentes de Honor:*

*Eustaquio Pardo Zurita  
Manuel Beltrán Báguena  
Francisco Vila Almenar  
Juan Gil Adan*

## *Presidente:*

*Eugenio Carbonell*

## *Vice-Presidente:*

*José Romero Aramburo*

## *Secretario:*

*Alfredo Sancho Bosch*

## *Vice-Secretario:*

*José Blesa García*

## *Tesorero:*

*Ramón Tallada Puig*

## *Vice-Tesorero:*

*Enrique Coll Díez*

## *Contador:*

*Pedro Roca Reig*

## *Vice«Contador:*

*José Romero de la Borrera*

## *Presidente festejos:*

*Alfredo Sancho Crespo*

## *Delegado Junta Central Fallera:*

*Francisco Capilla Sanchis*

## *Vocales:*

*Adolfo Santamaría  
Antonio Besa González  
Antonio Raga García  
Alberto Durá Giralda  
Félix Martín  
Domingo Haro  
José Maches  
Antonio Cubells Olmos  
Ramón Andrés Sancho  
José Romero Raga  
Luis Rafecas Sáez  
Adolfo Rubio Benlloch  
Alberto Barberena Vergara  
Urbano Bermell Vedreño  
Agustín Roca Silvestre*





*Mari Llum  
Mompó Gil*



FALLERA MAJOR

*Ets la Fallera Major d' esta falla  
símbol gentil de l'Honor i Alegria;  
al teu costat, o al teus peus, com vassalla  
vindre l'Amor, per honrar-te, voldria*

*Véns a enaltir esta festa fallera  
amb els teus ulls més bonics que dos sols  
i amb abundosa, llarga cabellera  
que baixa al ritme tou dels caragols.*

*Espurna d'or, encens uns altres cors  
que són per tu i per tots bella corona  
feta de randes, sedes i albes flors.*

*Però és del cor la joia juvenil,  
el teu somris, que mai no ens abandona,  
qui ens pren el cor, Mari Llum Mompó Gil.*

CARLES SALVADOR





# Motiu

Es molt clar i natural  
—perquè l'assunt és senzillo—  
que ací es plante el carafal  
d'una falla principal,  
puix la "Plaça del Caudillo"  
i el "carrer de Sant Vicent"  
ja tenen fama fallera  
i seria inconseqüent  
a la vista de la gent  
que eixa fama se perguera.

També és natural i clar  
que ha tocat el violoncel.lo  
qui entre el dinar i el sopar,  
sense riure ni plorar,  
li ha vingut bé fer-se el Quelo.

Però els falleros, ací  
defensant la nostra falla;  
i amb ànim no gens mesquí  
movem sable i espasi  
perquè no ens xafen la ratlla

Atenent la realitat  
i volent tirar el resto  
hem la falla encarregat  
a l'home més indicat  
que és igual que dir Modesto

I ací la tenen vostés  
ben pampolosa i ufana;  
alegre com la que més,  
rica com un bon burgés,  
fina com la porcel.lana.

Té satírica intenció  
contra el que el món sap i calla  
o crida amb veu de pregó,  
puix complix l'obligació  
que se demana, a la falla.

---

---

Perquè el sentit ciutadà  
no fa la sàtira grossa  
com l'element hortolà  
que és menys mirat i més pla  
per al coent i la brossa.

Té més educat l'humor  
—que açò ni és poble ni aldea—;  
la gràcia té més finor,  
puix que el satíric millor  
té la sàtira europea.

Però, en fi, no es diga més  
La falla per a ser falla  
per l'endret i pel revés,  
ha de tindre lo promés:  
fer esclatar la rialla.





# Relació i Explicació de tot lo que conté la Falla

*Sobre les branques d'un arbre  
—l'arbre de la Societat—  
dos animals no de marbre,  
dos plumífers s'han parat.*

*Diuen que són cacatues  
més agüeles que Noé.  
i fas bé si les situes  
tallant vestits sense fre.*

*Diuen que si són cotorres  
de les de veu de serruig,  
altes i grosses com torres  
de les que ningú s'enfuig.*

*Diuen que les plomes tenen  
de coloretts fins i gais  
i que quan xarren s'entenen  
com verídaders papagais.*

*Diuen... Jo no sé què diuen  
de vellesa o joventut;  
però es comprén que no riuen  
i que estan plens d'inquietud.*

*Fan cara d'estar rabiosos  
els papagais en qüestió;  
tenen els ulls vidriosos  
i les boques de gaidó.*

*Parlen a crits... Xarren, xarren  
coses vulgars o d'enginy,  
i mentrimentres desbarren  
van matant el seu reguiny.*





---

Perquè van vindre en les gàbies  
d'un barco de l'altre Món,  
ara ací mostren les ràbies  
i la seua sang es fon.

Que aquella tranquila vida  
de l'antiga Societat  
s'arrugà tota pansida  
i a poc a poc s'ha acabat.

S'acabà tindre paraula  
i una certa correcció;  
els bons modals en la taula  
i la sana educació.

Ja no viuen, que están mortes,  
les virtuts del temps antic.  
Ara ve per vies tortes  
tot lo que porta el nou ric.

Triomfa qui té llarga vista  
per als negocis més bruts,  
qui s'ha fet estraperlista  
i maneja bé els embuts.

Triomfa el més poca vengonya;  
i el decidit, l'insensat  
que triomfa, no cría ronya  
en la nova Societat.

Ací lo que té importància  
als propis ulls i als demés  
ja no és la noblesa rànica  
si no els diners i els diners.

## VORAS LA NOVA SOCIETAT SI MIRES PER ESTE FORAT

Mentres les llengües esmolen  
els papagais en qüestió  
i diuen tot lo que volen  
sense massa reflexió;  
mentres tallen i retallen

---

---

i arranquen trossos de pell  
i les veritats barallen  
sense demanar consell  
agafem el porta plomes  
i posant l'ull al forat  
vorem els punts i les comes  
de la Nova Societat.

1.—Lo fornera donya Nàcia,  
molt més sèria que un titot,  
que pel matí fa gimnàsia  
per a aprimar-se si pot;  
però com ven pataquetes  
i el quilo grams no té mil  
ja l'han unflat les pessetes,  
els ous fregits i el pernil.

Té collars de perles fines,  
solitaris que fan por,  
i catorze gavardines  
de celofan i dents d'or.

Va tova, molt perfumada,  
i encara fa olor de pa;  
du la cara restaurada  
i... fins parla en castellà.

2.—Este home que ve de l'horta  
i sempre està a lo que cau  
i als peus espartenyas porta,  
s' ha fet ric amb el cacau.

Va plantar unes matetes  
en setze o vint cavallons  
i ha collit tantes pessetes  
que ara les compta a millons.

I el llaurísio que passava  
la rella tot el matí,  
ha mirat lo que guanyava  
i li ha pegat per ser fi.

Du rellonge de polsera  
i fuma puro enfàixat;  
s'ha comprat una trinxera  
i un auto que no és FIAT.

---



---

3.—Aquell altre que ven pisos  
de fang que sembla ciment  
i firma set compromisos  
i sap que set voltes ment;

que era abans obrer de vila  
i ara diu que és constructor  
perquè cavilla i cavilla  
cóm parará més senyor,

és l'home de més llargària  
d'entre els que estan reunits  
i mouen la Immobiliària  
que no es pilla mai els dits.

Té cultura de rajola  
i els sentiments molt estrets  
però no corre, que vola,  
i s'ha forrat de bitllets.

4.—I esta senyora altanera  
que hem conegut al Mercat  
en taula de carnissera  
amb devantal blanc planxat,

parla de tu a les princeses,  
relluix com un robí,  
vestix ja com les marqueses  
i du joies de platí.

Com el marit té reumàtic  
i una filla en bon esplet  
vol un gendre catedràtic  
de la Facultat de Dret.

Ella estima l'elegància,  
la "gente bien", la finor  
i la superabundància  
de pells, de guants o de l'or.

Però solta espartenyades  
i prou clar se li coneix  
que hi ha quèns en les pesades  
de les rulles i del greix.

---

---

5.—Ací tenim qui en la fusta  
de prim que era s'ha fet gros  
i qui de manera injusta  
s'ha fartat venent arròs.

Qui ha pispat molts mils de duros  
amb pells de conill i gat  
i qui ha ofegat els apuros  
en els puros que ha fumats,  
abusant dels succedanis  
de la llet i del café,  
millionaris espontanis,  
nous rics... ja se sap per què.

I com la cosa té gràcia,  
a la falla a parar va  
esta nova aristocràcia  
—¡perdó!— que ni fu ni fa.

### LAMENTA L'ARISTOCRACIA COSES DE MOLT POCA GRACIA

Com l'autèntica noblesa,  
l'antiga, la de la sang,  
té la renda molt malmesa  
i poques Accions al Banc,  
resulta que va fent riure  
a la gent que no ho comprén  
i quasi que no pot viure,  
ni portar aquell gran tren.

El noble —¡clar!— té cultura,  
però dels tributs ja fart  
no encomana obres d'altura,  
és a dir, les obres d'Art.

Els de la nova riquesa  
té xavos —no me'n desdic—  
i un mal gust (¡quina malesa!)  
molt apropiat al nou ric.

---



---

I així la bona pintura  
a l'oli està badallant  
i no digam l'escultura  
que ja no fa un pas avant.

¿Les joies? —¿Bisuteria!—.  
¿Els mobles? —¿Xapa i pinzell!—.  
De perxa, la sastreria...  
Tot lo bo se'n va al bordell.

Només falta que el baladre  
faça roses per al ram  
i que ens atosigue el lladre  
fins a matar-nos de fam.

Si el nou ric és una plaga  
d'allís i cebes —¡coentor!—  
i el seu mal gust no s'amaga,  
que Déu ens salve, Senyor!!!

## ES VENEN GUIES TOTS ELS DIES

Despatx que despatxaria  
a lo que es veu i es comprén,  
tant si és de nit com de dia,  
lo que es compra i lo que es ven.

Una "Guia de València"  
i altra del "Ferrocarril"  
que no se fan competència  
i valen les dos per mil.

Pronòstic "Zaragozano"  
i "El Perfecte Comerciant"  
on pot adreprendre el nano  
com podrà fer-se el xagant.

"Las andanzas del Pernalés"  
que no patí mai del cor  
i per a "alivio de males"  
se forrà de plata i or.

---

---

Quiosc on es venen Guies  
Si en tens 1 i gastes 300,  
fas malpensar tots els dies...  
ji no sé si tú m'entens!

EL DINER I EL CASAMENT  
PORTA DE CAP A LA GENT

El diner obri les portes  
del castell més ben tancat;  
torna dretes a les tortes  
i callar fa al més pintat.

L'home vell i ric atrapa,  
buscant la humana calor,  
la fadrina pobra i guapa  
a qui declarà l'amor.

Com que l'home té pessetes,  
vol viure bé i no patir,  
se nuga les mançanetes  
i la fruita vol collir.

Sempre troba calfadores  
de cadires al costat  
que fan d'embolicadores  
del casament proposat.

I encara que se li riuen  
per xafar camins estrets  
se sent feliç si li diuen:  
—Tot ho apanyen els bitllets!!!

PER A LA XICA ES AMARG  
HAVER DE VESTIR DE LLARG

Quan el nou ric una festa  
vol celebrar al saló  
veu si la filla està llesta  
per ballar el cotilló.

---



---

I com la xica és fadrina  
i cal preparar-li el marc,  
va la mare i conjumina  
—jés clar!— vestir-la de llarg.

I tots recorden les pintes,  
l'almidó que fa blancor,  
els cordons, volants i cintes  
i els baixos de l'antigor.

La boda de la senyora  
amb el promés pixavi  
que el porta com a penyora  
del que pot un violí.

L'hora del té, l'hora "grave"  
de l'antiga societat,  
tocant i cantant al clave  
un duo desguitarrat.

Per acabar a les fosques  
—llums de ciris al saló—  
i espantar totes les mosques  
presentant la dimissió.

I la xica nova rica  
esclata en un plor amarg  
perquè li cou i li pica  
això de vestir de llarg.

### MIRA TU SI SON SABUTS QUE FINS VENEN ELS ESCUTS

Per ser de raça judia  
ja se veu que és molt sabut.  
Ell per vendre fins vendria  
de la dona la salut.

Només busca la pesseta,  
i sent així no és estrany  
que als nobles de pandereta  
venga escuts... escuts de pany.

---

---

Perquè el ric de fa dos dies  
no vol ser un pelagats  
i ensomia baronies  
i ducats i marquesats.

Ell també és capàs de vendre,  
si se presenta ocasió  
(cosa que no és pot comprendre),  
un títul de campeó.

La boxa és lo que li agrada,  
el catx, pilota i futbol;  
fa de públic en la grada,  
però és ell qui guanya el gol

Atrevit, proves faria  
dins de la Universitat  
i els títuls barataria  
per uns Títuls de l'Estat.

Però la gent d'eixes traces  
als nous rics que són barruts  
per als portals de les cases  
inventà i fa i ven escuts.

### EL MEMORIALISTA

Hi ha gent que no sap escriure,  
ni escriure sap, ni comptar;  
però això li permet viure,  
guanyar diners i triomfar.

Se busquen un Secretari  
o Contable diplomat,  
jove llest, bon funcionari  
per a Banc, Llonja o Mercat

I és ell qui fa la faena  
mentres l'amo, el comerciant,  
s'unfla de bitllets l'esquena,  
compra finques i va avant.

---



---

I quan recorda, paletó,  
que no sap res, fa un sospir  
exclamant per al coletó:  
—Ay, quien supiera escribir!

Tasca de Memorialista  
és esta de l'escrivent  
per a la gent que no és lista  
i té al Banc compte-corrent.

Els Memorialistes eren  
homes que vora els Mercats  
cartes manaven que feren  
les criades i els soldats.

Als homes no els importava  
cap assunt ni cap amor;  
però —jés clar!— es redactava  
cada carta a sa tenor.

S'acabà el Memorialista,  
però —jai!— queda l'escrivent  
que passa la vida trista  
al servici de la gent.

Fi de l'explicació de la falla

---

---

# Piuletetes y.

---

## Tronadors

### PARLAR "FINO"

Si és rica i diu "ambolica",  
"hilo de aram" i "andesprés",  
ella podrà ser molt rica,  
però de cursi ho és més.

### QÜESTIO DE XAPES

Don Tablero menja tapes  
a la planxa i beu sifó  
i diu amb gran orgull: —Jo  
sóc molt ric perquè tinc xapes.

### LA COENTOR DELS ALLS

Don Silvestre Llaurador  
en sa casa féu un ball  
i la forta coentor  
ja es notava desde l'Hall.

### ASPIRACIO

La gorda donya Casilda  
que en deu anys ha fet dinés,  
vol tindre el tipo de Gilda  
i ser sogra d'un marqués.

### QUINA FETA!

La filla de Pebrereta,  
coenta com l'apellido,  
ràbia i plora per la feta  
del novio que le ha fugido.

---

---



---

---

## NOVA RICA

*Té diners, es diu matxota  
i és més lletja que un pecat;  
fuma anglés i beu i rota  
dins la nova societat.*

## PER ESTAR BEN CRIA

*La crià de don Enric  
(és dels comerciants novells  
que en estos temps s'ha fet ric)  
usa bons gavans de pells  
i menja pa de pessic.*

## LA PLATA FA DE RICS

*La dama del principal,  
nova rica molt formal,  
com la vida està... barata,  
en un ditet que té mal  
se posa nitrat de plata.*

## SOPA EN ALLS

*La Marquesa dels Raspalls,  
que contrafent escandalls  
la molt cuca s'ha fet rica.  
a la sopa ja no fica,  
com abans, cabeces d'alls*

## XE, QUINA CEBÀ!

*Eixa ceba que ací està  
tan erta i tan ben posà  
ens fa plorar i alimenta  
i és el símbol quotidià  
de la "gente bien" coenta.*

---

---

---

---

## DÉCIMA COENTA

*Amb quatre granets de pebre,  
dos allets i un poc de sal,  
ma muller fa un allipebre,  
guisa un conill i una llebre  
per a un sopar colossal.  
Com la cosa no està mal  
i poques n'hi ha de millors.  
qui estima les coentors  
vol la cuina universal  
dels Hotels i Paradors.*

## FEM PUNT

*Poc a poc hem anat llunt  
i s'ha acabat el Llibret;  
considerant-lo ben fet,  
ací posarem un punt  
redonet*





# EXPLICACION EN CASTELLANO

## Notas de Sociedad

El tema de esta Falla es una crítica de los excesos y ridiculeces de la gente llamada «nuevos ricos».

Sobre el árbol de la Sociedad, dos papagayos son los que van observando y criticando las costumbres de esta clase de gente que, por tener dinero, escasa cultura y poca sensibilidad para el trato social, se comporta con excesiva llaneza unas veces, y ótras, con despilfarro.

«NOTAS DE SOCIEDAD» se titula, y se ve un tintero y una pluma con que se escriben estas «notas». Dicha pluma figura tener un cristal que, mirando por él, se ven los tipos «nuevos ricos» que cabe ridiculizar: hombres y mujeres enriquecidos rápidamente, sobre todo, en el comercio a espaldas de la Ley.

En otro de los grupos se critica la boda del viejo rico con la muchacha pobre y hermosa. En un tercero, una «puesta de largo» ridícula; y en el último, los manifiestos deseos de algunos nuevos ricos que anhelarían poseer títulos nobiliarios, si éstos se pudieran poseer sólo con dinero.

En otro lugar de la Falla se ve un memorialista, tipo ya desaparecido, que tan útil era para los que, siendo analfabetos, le utilizaban y decían suspirando: «¡Ay, quién supiera escribir!»

# BIENET



## SOMBREROS

Plaza Caudillo, 12  
VALENCIA

# CALZADOS

La casa más  
ACREDITADA

# G A S P A R

VICENTE GASPARGASPAR MARCO

Gran variación de calzado de todas clases

San Vicente, 16 y M.<sup>a</sup> Cristina, 2 Teléfono 16832 VALENCIA



CALZADOS  
de todas clases

---

---

“EL ENCANTO”

A. PUCHADES

San Vicente, 20 - Teléfono 18449 - VALENCIA



Fábrica de  
pirotécnica

**CABALLER**



Luis Vives, 3 y 5 - Teléfono 86 (C. Foyos) - MONCADA (Valencia)



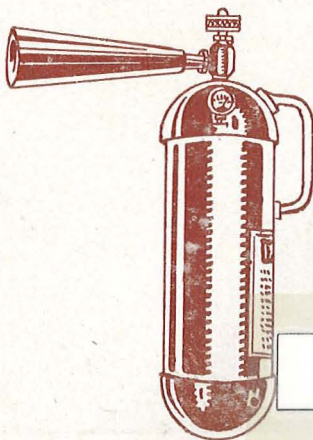
# Industrias Parsi, S. L.

MATERIAL CONTRA INCENDIOS

*Delegado para Levante:*

## ENRIQUE COLL DIEZ

GIL Y MORTE, NUM. 21  
TELEFONO 17705  
**VALENCIA**



**7 CS Vale**